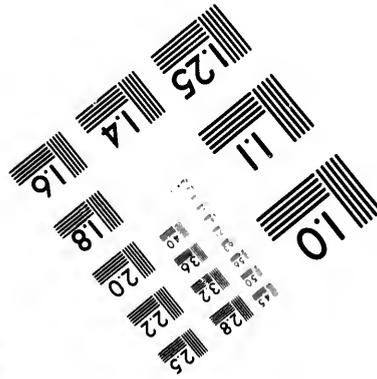
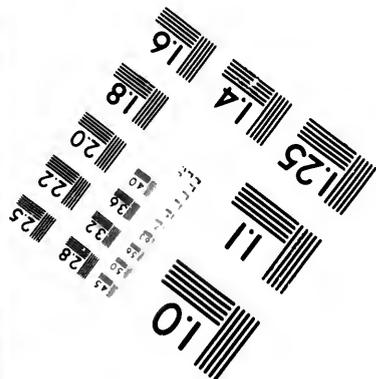
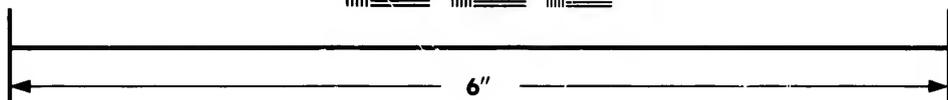
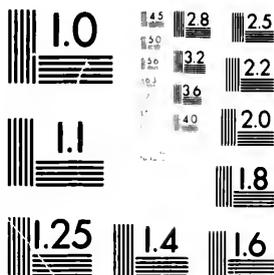


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

34 28 25
32 22
20
8

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**

01



Canadian Institute for Historical Microreproductions

Institut canadien de microreproductions historiques

1980

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

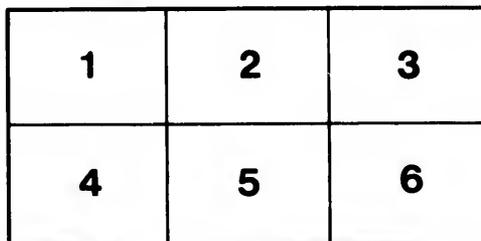
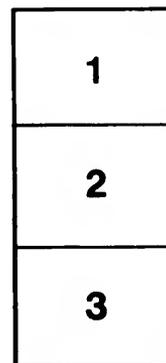
Library of the Public
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

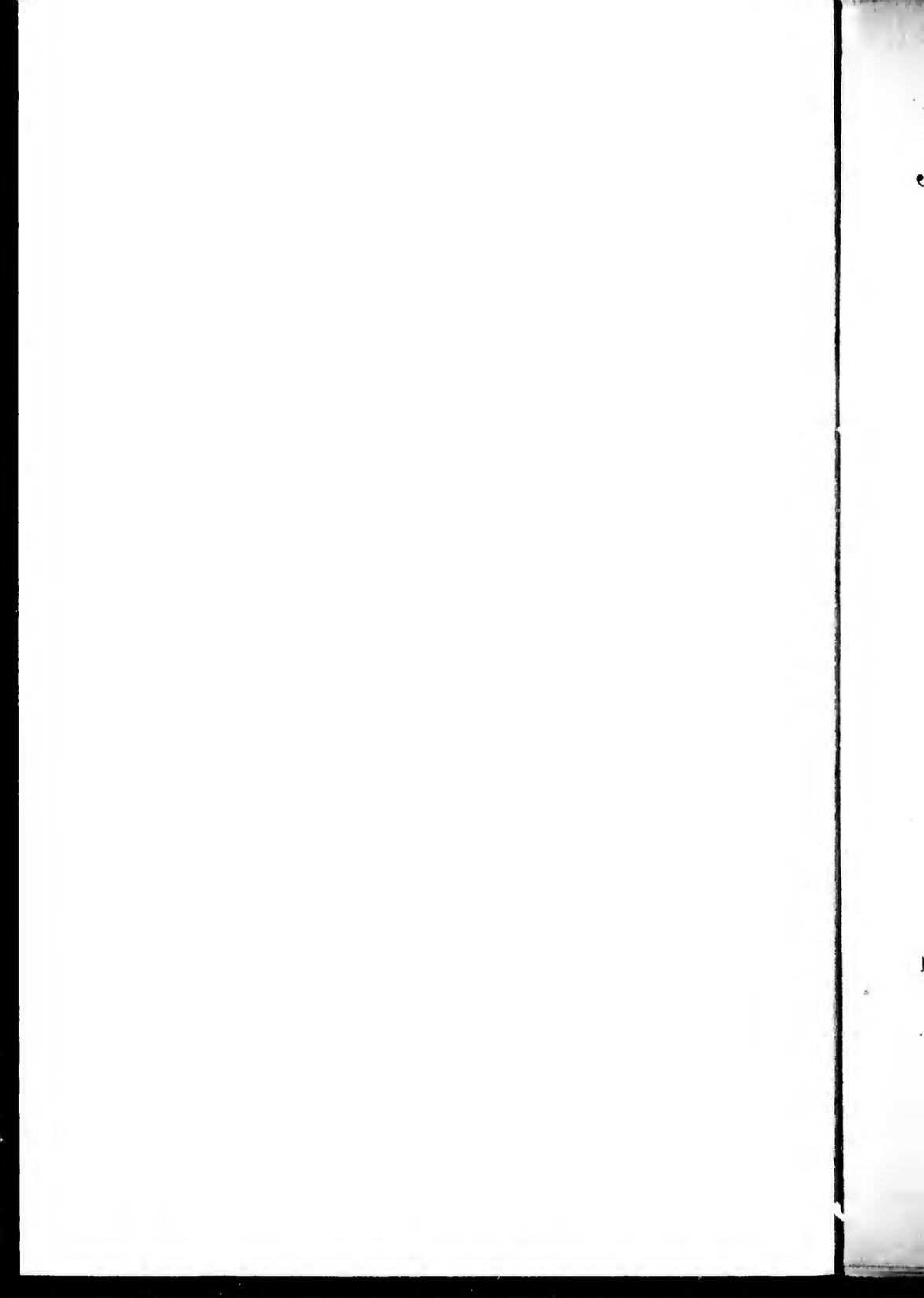
Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

ils
du
diffier
ne
age

rata
o

elure,
à



JACQUES CARTIER

Recherches sur sa personne et sur sa famille

PAR

H^{le} HARVUT

SECRÉTAIRE DE LA MAIRIE DE SAINT-MALO



NANTES

IMPRIMERIE VINCENT FOREST ET ÉMILE GRIMAUD

4, PLACE DU COMMERCE, 4

—
1884

Etroit de la Rivue de Bretagne et de Vendée.

JACQUES CARTIER

RECHERCHES SUR SA PERSONNE ET SUR SA FAMILLE

S'il est un nom connu de tous, c'est assurément celui de Jacques Cartier, ce hardi navigateur, qui, au XVI^e siècle, avec une barque de 60 tonneaux, découvrait le Canada.

Les différents biographes qui ont étudié cette grande figure, (sauf peut-être le seul M. Cunat), n'assignent aucune date précise à sa naissance. Manet, lui-même, le grand chercheur, se tait sur cette date dans ses *Malouins célèbres*.

Dans notre brochure, donnant les autographes des grands hommes de Saint-Malo, nous l'indiquons comme étant né le 31 décembre 1494. Nous allons démontrer l'exactitude de notre assertion.

Vers le milieu du XV^e siècle, vivaient, à Saint-Malo, Jean et Jacques (*Jacobus*) Cartier. Les registres d'état civil de Saint-Malo n'existant qu'à partir de 1454, nous n'avons pu découvrir leur lieu de naissance, mais ils se marièrent l'un et l'autre à Saint-Malo, fort probablement.

Jean Cartier épousa Guillemette Baudouin, et six enfants naquirent de leur union : 1^o *Jamet*, 2^o Jean, 3^o Etienne, 4^o Pierre, 5^o Jeanne, 6^o Thomasse. — L'ainé, Jamet, naquit le 4 décembre 1458 et épousa Jeffeline Jansart, de laquelle il eut trois enfants ; JACQUES, Lucas et Bertheline.

Jean naquit le 26 février 1464, épousa Jeanne Lemoyne et eut quatre enfants, Jean, Perrine, Françoise et Robert ; l'ainé épousa lui-même une Jacqueline et eut pour enfants Isabeau, Jean et Hamone.

Le troisième, Etienne, prit pour épouse Perrine et eut un fils nommé Raoulet.

Pierre, le quatrième enfant de Jean et de Guillemette Baudouin, se maria deux fois ; de sa première femme, Jeanne, il n'eut qu'un fils, François, lequel épousa Marguerite Cuff, de laquelle il eut Jean, Thomas et Nouël ; la seconde femme de Pierre, Michelle Brugalé, enfanta une fille et trois garçons, Jean, Pierre et Alain ; ce dernier prit pour épouse Marie Goullay et en eut trois enfants : François, Marie et Guillemette.

Jeanne Cartier épousa Jean Nouel et lui donna pour enfants Pierre, Etienne, Rolando, Jacques, Alain et Catherine. Pierre, l'aîné des six enfants, épousa Marie Chenu et ils eurent trois enfants : Perrine, Pierre et Jean. — Jacques Nouël se maria à Servanne Doyen et il leur naquit un fils que Jacques Cartier tint sur les fonts baptismaux, comme il avait tenu le père, et ce fils reçut le nom de Jacques.

Thomasse, sixième enfant de Jean Cartier et de Guillemette, épousa Yamyn, et n'eut qu'une fille, Jacqueline, le 7 février 1507.

Quant à Jacques (*Jacobus*) Cartier, il n'eut que deux enfants : Robert, qui n'a point eu de postérité, et Robine, qui épousa Guillaume Mésnager.

Il résulte de ces différents faits que tous les membres de la famille Cartier ont incontestablement reçu le jour à Saint-Malo et non ailleurs.

En 1494, il y eut deux naissances au nom de Cartier : la première est celle de Raoulet, fils d'Etienne Cartier et de Perrine sa femme.

Dans le second acte, le rédacteur a omis le prénom de l'enfant, ce qui était assez fréquent, nous en avons eu des preuves sous les yeux ; mais il est hors de doute que cet acte concerne Jacques et nous dirons tout à l'heure pourquoi. Voici la teneur de cet acte 1.

1. Nous n'avons pas cru devoir nous contenter de copier ces actes sur les copies des registres d'état civil faites en 1754 par ordre du Parlement ; comme nous

« Le XXX^e jour de decembre (1494) fut baptizé ung filz à
« Jamet Quartier et Gefeline Jansart sa femme, et fut nommé
« par Guillaume Maingart, principal compère, et petit compère
« Raoullet Perdriel. »

Or : 1^o De toutes les naissances d'enfants Cartier postérieures à cette date, pas une seule ne concerne un enfant portant le prénom de Jacques.

2^o Nous avons dit que Jacques eut un frère et une sœur; nous trouvons la naissance de son frère Lucas, le 10 novembre 1498, et de sa sœur Bertheline le 15 octobre 1501, et dans cette dernière naissance, la marraine est une femme Perdriel (voir la naissance de Jacques). Ce sont les trois seules naissances d'enfants de *Jamet Cartier*.

4^o Guillaume Maingart est parrain dans le baptême du 31 décembre 1494, et le 3 mars 1517, Jacques Cartier signe au baptême de Jean Maingart; ce qui prouve que les deux familles avaient des relations intimes et démontre la justesse de notre hypothèse.

En 1458, nous trouvons un acte ainsi conçu, qui est certainement l'acte de naissance de Jamet Cartier, père de Jacques : « Die quarta
« mensis decembris, baptisatus extitit Cartier quem levarunt de
« sacro fonte, Stephanus Baudoin, compater principalis, et Petrus
« Vivien et Katherine Fret minores. (Signé :) Querrier. »

Six ans plus tard, en 1458, nous voyons la naissance de *Johannès* : « Die XXVI february anno quo supra baptizatus fuit
« Johannes Cartier filius Johannis Cartier et Guillemette Baudouin,
« ejus uxoris, quem levarunt de sacro fonte Johannes Vivien,
« principalis compater, et Jacobus Cartier et Johanna Vivien, filia
« predieti Vivien minores. »

Evidemment ces deux enfants ont une commune origine, l'identité des familles des personnes assistant au baptême le démontre

tenions essentiellement à donner les textes exacts, nous les avons copiés sur les registres originaux, ce qui nous a permis de relever quelques erreurs faites par le copiste du XVIII^e siècle.

parfaitement. Il en résulte que l'aîné est Jamet, le premier des six enfants de Jean Cartier.

La généalogie de Jacques Cartier est donc établie d'une façon indiscutable.

Nous n'entreprendrons point de raconter à nouveau les voyages de ce célèbre marin; nous renvoyons pour cela aux ouvrages spéciaux.

Jacques Cartier épousa, en 1519, Catherine Desgranches (ou Desgranges). Le jour de l'accomplissement de cette cérémonie n'est point indiqué sur le livre des mariages, mais, d'après les autres actes de même nature, on peut présumer qu'elle eut lieu vers le milieu de ladite année.

Nous avons fait de minutieuses recherches afin de savoir si Jacques Cartier avait eu des descendants; jusqu'en 1569 nous n'en avons découvert aucune trace, et à cette époque les époux auraient eu 75 ans. Il est donc permis d'affirmer qu'ils sont morts sans postérité.

La dernière descendante de la famille Cartier, *Hervée Cartier*, est décédée à Saint-Malo, le 9 janvier 1665.

La famille collatérale de Cartier était cependant fort nombreuse, si l'on en juge par les mariages ci-dessous concernant les branches masculines seulement, et relevés sur les registres de Saint-Malo, depuis l'époque du mariage de Jacques :

- 1514 Robertus Cartier hujus parochiæ — Olivia Eon parochiæ de Sainct Coulomb.
- 1535 Robertus Cartier hujus parochiæ — Guillemette Aubault de Passu Ramato (de Paramé).
- 1539 Richardus Cartier hujus — Gillette Fuot sancti Ydoci (Saint-Ileuc).
- 1551 Maize Cartier — Perrina Gouays hujus parochiæ.
- 1565 Secunda Decembris, Thomas Cartier — Julienne Senay.
- 1583 Juliet — Jehan Cartier — Jehanne Rouault.
- 1592 Dymenche 12 janvier, Gille Cartier — Janne Blondin.

1611 Du Dymenche 13^e (novembre) Andre Cartier de Saint
Coulomb et Janne Collet.

Voici la liste, par ordre de naissance, de tous les membres de la
famille Cartier. Il est vraiment étrange que cette famille soit tota-
lement éteinte, en tant que descendants directs :

1494. Raoullet.	1566. Nycolle.
1494. JACQUES.	1567. Guillemette.
1498. Lucas (frère de Jacques).	1568. Thomasse.
1501. Bertheline (sœur de Jacques).	1572. Franczoys.
1518. Perrine.	1575. Guillaume.
1519. Franczoys.	1584. Guillaume.
1521. Robert.	1586. Josseline.
1522. (pas de prénom) fille de Pierre.	1588. Hervenne.
1525. Jehan.	1593. François.
1527. Allain.	1593. Janne.
1530. Pierre.	1595. Nicolle.
1534. Isabeau.	1597. Bernard.
1538. Jehan.	1598. Nicolas.
1541. Hamonne.	1599. Janne.
1553. Franczoys.	1601. Jan.
1556. Thomas.	1612. Guillemette.
1557. Jehan.	1615. Gillette.
1558. Olivier.	1616. Hervée.
1563. Jehan.	1622. Jeanne.
1564. Nouel.	1624. Servanne.
1566. Guillemette.	1625. Etiennette.
	1632. Etienne.

Le 15 janvier 1588, Henri III, en reconnaissance des services
de Jacques Cartier, accorda à ses neveux Jacques, Nouël et Etienne
Chatton de la Jannais le commerce exclusif du Canada, pendant
12 ans, avec faculté à eux de transporter chaque année dans ledit
pays soixante criminels, tant hommes que femmes, condamnés
à mort ou à quelque peine corporelle, pour employer à l'explo-
itation des mines découvertes ou à découvrir. Le 5 mai suivant, sur
les réclamations des Malouins, cette faveur exceptionnelle leur
fut retirée.

Nous serons heureux, si ces notes peuvent être utiles à quelque historiographe; c'est dans ce but que nous avons travaillé à grouper tous les renseignements que nous avons pu découvrir.

Nous croyons intéressant de donner le texte des divers actes d'état civil où figure, à un titre quelconque, l'intrépide navigateur dont nous nous occupons.

Faisons précéder ces textes de quelques observations extraites de l'excellent traité de paléographie de M. Alph. Chassant :

« Au moyen âge et jusqu'au XVI^e siècle, les scribes et écrivains se réglèrent le plus souvent sur le latin, d'où dérivait notre langue, pour orthographier les mots et souvent aussi s'attachèrent plus à écrire suivant la prononciation que d'après l'étymologie des mots.

« Les accents étant parfaitement inconnus, on y suppléait par la répétition de la même lettre (aage pour âge) mais plus généralement on employait l's pour marquer l'accent circonflexe, et même l'accent aigu, l'é fermé ne portant pas d'accent on ne peut le distinguer que par le sens qu'exige la phrase.

« Les caractères prosodiques de prononciation tels que l'apostrophe, la cédille, etc., n'étaient pas, non plus que les autres accents, en usage avant le XVI^e siècle.

« Le z était presque toujours employé pour l's, à la fin des mots fruitz, loyz, filz, témoingz, etc.

« La diphtongue ai était souvent représentée par e.

« En général, dans les manuscrits du XI^e au XVI^e siècle inclusivement, on remarque une quantité de mots défigurés soit par l'addition, soit par le retranchement, soit même par le changement d'une ou plusieurs lettres, outre les altérations résultant de l'ignorance des écrivains de cette époque. »

*Texte des divers actes d'état civil dans lesquels figure
Jacques Cartier.*

Le XXI^e jour Daoust, lan mil cinq cens diz, fut baptize ung filz a Jehan Nouel et Jehanne Cartiez sa femme, et fut nomme Estienne par Estienne

Gaynel, grant compere, et petit compere Jacques Cartiez, et commere Marie Pestel, et fut baptize sur les fons de Saint-Malo, par le vicaire cure dudit lieu esdits jour et an.

Le tiers jour de mars, lan mil cinq cens dix sept, fut bastize Jehan Maingart, filz Thoumas et Gesfelote Menyer sa femme, et fut nomme par maistre Jehan Ernaud, grand compere, et petit compere maistre Guillaume Martin, et commere Guillemette Menyer, et fut bastize par dom Jehan Le philleurs, (Signé :) J. Cartier.

Le XX^e jour de may etc. fut bastisse ung filz a Jehan Machard et Barbe Denys sa femme, et fut nomme Jehan par Jehan Lejuiff, grand compere, et petit compere Jacques Cartier, et commere Jehanne Gillebert mil cinq cents dix sept.

Le vingouictiesme jour de oult mil cinq cens dix sept fut baptisze Jocelin Legendre, filz de Jehan Legendre et Marie Esberard, et fut compere Jocelin Esberard et Jacques Cartier, et commere Marice Petel, et fut batisze par dom Jehan Lefillours. (Signé :) Tho. Morin.

Le Xe jour dudit moys (7^{bre} 1518) fut baptisze une fille a Estienne Baudouyn et a Jehaone Dabellays sa femme et fut nommee Margarite par Guillaume Phelippot et commere Jehanne Hancelin, femme Estienne Guynel et Gillette Richomme, femme de Perrin Dabellays, par monsieur le vicaire maistre Lancelot Ruffier. (Signé :) J. Cartier.

Le XIII^e jour de septembre mil cinq cens dix ouict fut baptize Perrine Cartier, fille de Jehan Cartier et Jehenne le Mouenne sa femme, par maistre Lancelot Rouffier, vicaire cure, et fut compere, Jacques Cartier et grant commere Bertranne Lejuiff, petite commere Gesseline Porcon. (Signé :) G. Rehauld.

Le Xe jour de novembre mil cinq cens XVIII^e fut baptisze une fille a Guillaume Robert et a Collette Priunns sa femme, et nommee Perrine par Pierres Gosselin et commere Gillette Chevalier et Jehanne Machart, et fut baptisze par monsieur maistre Lancelot Ruffier, vicaire dudit lieu de Sainct Malo, ledit jour et an que dessus. (Signé :) J. Cartier.

Le Ve jour d'april mil cinq cens dix neuf fut baptisze ung filz a Federich Carpau et Catherine Boutelier sa femme, et fut nomme Robert, par Monsieur maistre Robert Cleveret et maistre Georges Bastard, commere Jehanne de Monterfil, baptisze par maistre Lancelot Ruffier, vicaire. (Signé :) J. Cartier.

Le XVI^e jour dudit moys (mai 1519) fut baptisze ung filz a Bertran Gauffrier et sa femme et fut nomme Jehan par Pierres le Breton et petit compere, Jacques Cartier et commere Roulette Boullacis. (Signé :) J. Cartier.

Le penultieme jour dudit moys de may (1519) fut baptisze Jacques

Nouel, filz de Jehan Nouel et Jehanne Cartier sa femme, et fut compere Jacques Cartier et dom Pierres Giliart et Franzouaisze Aubry, et baptiza Monsieur le vicaire dudict Saint-Malo. (Signé :) Tho. Morin, J. Cartier.

Le Xe jour du moys de juin, lan mil cinq cens dix neuf, fut baptizee une fille a Jehan Cleron et sa femme et fut nommee Harriette par Henry Bertre, quel fut compere et grant commere Jehanne la bertonne et petite comere Bertranne Lorans. (Signé :) Jac. Cartier pnt fut.

Le XIII^e jour de may mil cinq cens vingt fut baptize ung filz a Guillaume Launay et Jehanne Tanquerel sa femme, et fut nomme Guillaume par Yvonnet Daulphin grand compere, et petit compere Jehan Richomme, et comere Briande Tanquerel. (Signé :) J. Cartier.

Le VII^e jour davril davant Pasques mil cinq cens vingt, fut baptize Jocelin Maingart, fils de Estienne Maingart et Louisse Chignou sa femme, et fut nomme par Jocelin Eberard, sieur Dupont Saphaire, et petit pasrain Guillaume Maingart, et commere Colline Joliff. (Signé :) J. Cartier.

Le XXIII^e jour du moys de Juign (1521), jour saint Jehan-Baptiste, fut nomme une fille a Guillaume Ratel et Guyonne Bazire, et fut nommee Jehanne pour lhonneur de la feste, par noble homme maistre Francoys le Bret, sieur du Bost, procureur des cours de Saint-Malo et Chateauf, principal compere, et commeres Marguerite Allain, femme Guillaume, Visel, et Guillemette Patrix; presens a ce, sieur Robin Maingart, petit prevot de la confrairie Messieurs saint Jehan, Jacques Cartier, Guillaume Rehaut et aultres plusieurs gens detat que les dessurdits et non pio sonneux et taborins venus a laditte confrairie en grant nombre, nonobtant quelque indisposition de temps et mortalite. Ladite Jehanne baptizee par maistre Lancelot Ruffier, vicaire cure dudict heu. (Signé :) J. Cartier, J. Ernaud G^{me} Rehault.

Le dix huitiesme jour dudict moys (avril 1522) jour du vendredy saint, fut baptize ung filz a Jehan Cartier et Jehanne le Moyne sa femme, et fu nomme Robert, compere Robert Lejusiff et Henry le Comte, commere Alenette Herbert, et baptize par le vicaire cure dudict. (Signé :) Jac. Cartier.

Le vigintiesme jour de janvier, lan mil cinq cens vingt et deux, fut baptize ung filz a Guillaume Gaudon et Jacqueline Tanens sa femme, et fut nomme Jehan par maistre Jehan Mesnard, segretaire de reverend pere en Dieu Monsieur de Saint-Malo, et petit compere maistre Robert Le Leparaux, chanoine de ceans, et maraine Jehanne de Laroche es presences de Monsieur le fiscal et du promoteur. (Signé :) Jac. Cartier, pnt fut.

Le XXVII^e Dougts lan icelni (1524), fut nommé ung fils a Jocelin de Flouville et Michelle Cousin sa femme, et fut nommé Jehan, par Jehan de Villedieu, grand compere, et petit compere Jacques Cartier, et comere

Jehanne de Benignet, dame de la Cornilliere. Fet par Monsieur le vicaire cure. (Signé:) J. Cartier.

Ledit jour (26 octobre 1524), fut baptize ung fils a Jehan le Veil et Jehanne Desgranches sa femme, et fut nommé Bertran par Bertran Menel, grand compere, et petit compere Yvon Pinou, et commere Estienneite Spsalmon et fut baptise par maistre Lancelot Ruffier, vicaire cure. (Signé:) J. Cartier.

Le quinzieme jour dudict mois (novembre 1525), fut baptize une fille a Jehan Saint-Mens et Guillemette Bertre sa femme, et fut nommee Jehanne par Jehan de May et grant commere Perrine Jourdan, femme de Jehan de Villedeu, et petite comere Jehanne Bertre, et fut baptizee par maistre Lancelot Ruffier, vicaire cure. (Signé:) J. Cartier.

Le tiers jours de janvier, lan mil cinq cens vingt cinq, fut nomme ung filz a Denis Feouay et Robine Golay sa femme, fut nomme Pierres par Pierres Boullant, grant compere, et petit compere Jacques Cartier, et commere Briande Tanquerel, baptize par maistre Lancelot Ruffier. (Signé:) J. Cartier.

Le XXV^e jour de mars Dimanche des Rameaux, lan surdit (1525), fut baptize ung filz a Henry Phelipot et Lucasse Brein sa femme, et fut nomme Pierres par Pierres le Huchetel, grant compere, et petit compere, Charles le Huchetel, commere Raoullcte Gohet et fut baptize par mestre Lancelot Ruffier. (Signé:) J. Cartier pnt fut.

Jehan Brugnon, filz Robert et Guillaume Morin sa femme, fut baptize par maistre Lancelot Ruffier, vicaire cure de Sainct Malo, le Dimanche des Rameaux XXV^e jour de mars, lan surdit, et fut nomme par Jehan Poree, filz Lorens, et petit compere Jehan Myniac, et commere Jehanne Brugalle, femme Allain Le Breton. (Signé:) J. Cartier.

Perrine Le Guere, fille de Guillaume Le Guere et Olive Machin sa femme, fut nomme par Pierre Dauphin et maraines Catherine Desgranches et Julienne Ruel petite commere, et fut baptizee par maistre Lancelot Ruffier, vicaire cure, le cinquiesme jour d'april, lan mil cinq cens vingt six apres Pasques. (Signé:) J. Cartier.

Ce jour Nostre-Dame XXV^e de mars, lan mil cinq centz trante ouict, furent baptize troys saulvaiges hommes des parties du Canada prins audit pays par honeste homme Jacques Cartier, cappitaine pour le Roy notre Sire, pour descouvrir lesdictes terres; le premier fut nomme Charles par venerable et discret maistre Charles de Champ-Girault, doyen et chanoyne dudit lieu, parrain principal, et petit parrain, Monsieur le lieutenant, seigneur de la Verderye, et commere Catherine Desgranches, et le second fut nomme Franczoys, nom du Roy notre Sire, par honeste homme Jacques Cartier principal compere et petit compere maistre Pierres Le Gobien,

commere, Madame la lieutenant (déchiré) Laverderye (déchiré) tiers fut nomme (déchiré) par maistre Servan May... (déchiré) dudit lieu et petit (déchiré) Nouel (déchiré) et commere (déchiré)... ingart (déchiré)....

Le onzeiesme jour du mois d'april avant Pasques, lan mil cinq centz quarante, fut nomme une fille a Charles Lehuchestel et sa femme; compere, le capitaine Jacques Cartier, et commeres Joceline Cheau Grande et Guillemette Maingard; nommee Jaquette par Lancelot Ruffier, vicaire cure, ledit jour et an. (Signé:) Rehault.

Le salmady 21^e jour Doctobre lan mil cinq centz quarente deux fut baptizee une fille a noble escoyer, Regne Moreau, seigneur de la Peraudière, lieutenant du cappitaine de ville et chasteau de Saint-Malo, et demoiselle Roze sa compaigne espouse, et fut nommee Catherine par cappitaine Jacques Cartier et commere bourgeoise Thonmasse Boullain, femme et compaigne de Francois Gaillart, receveur general de la ville et cite de Saint-Malo, et petite commere Francoise Boullain femme grant, Jehan Eberard, bourgeois de ladite ville; et fut baptizee par venerable et discret maistre Lancelot Ruffier, chanoine et vicaire cure de l'Eglise Cathédrale de Saint-Malo, et penitencier de Reverend pere en Dieu, Monseigneur Monseigneur de Saint Malo, a ce presens plusieurs notables personnaiges pour faire honneur aux compere et commeres. Donne et fait ledit jour et an que dessus. (Signé:) F. Du Rocher.

Le XXVII^e jour du mois d'april apres Pasques, lan mil cinq centz quarante sept, fut baptize ung filz a Michiel Audiepure et Perrine Jalobert sa compaigne espouse, et fut nomme Jacques par noble capitaine Jacques Cartier, bourgeois en la ville et cite de Saint-Malo, et seigneur de Linaillon, et furent commeres Marie Le Filleurs, compaigne et espouse de venerable et discret maistre Pierres Le Gobien, pronaoteur de Reverend pere en Dieu, Monseigneur Monseigneur maistre Francois Bohier, Evesque de Saint Malo, et alloue d'un venerable chappitre dudit Saint Malo, et seigneur des Douetz en Saint Malo, et fut petit compere, Claude Boullain, et fut baptize par venerable et discret maistre Lancelot Ruffier, chanoine et vicaire cure de ladite Eglise, et Penitencier dudit Evesque. et a ce presens plusieurs notables personnaiges pour assister et faire honneur aux parens et commere. Donne et fait comme dessus. (Signé:) F. Du Rocher. Jac. Cartier.

Le vendredy XXIX^e jour dudict mois et an (mars 1548), fut baptisee une fille a Francoys Crosnier et Allizon Le Gobien, sa femme, baptisee par maistre Lancelot Ruffier vicaire cure et nomme Guillemette par Guillaume Pepin, sieur de la Belinaye, compere, et grande commere Catherine Le Gobien, et petite commere Guillemette Crosnier. (Signé:) Jac. Cartier.

Le jedy cinqiesme jour de feubvrier, lan mil cinq centz cinquante,

fut baptize ung filz, en leglise cathedrale de Saint Malo, a Jacques Nouel et Servanne Le Doyen sa femme, par dom Ollivier le Marye, substitut de venerable et discret mestre Lancelot Ruffier, chanoine et vicaire cure de ladicte eglise, et nomme par noble homme Jacques Cartier, et petit compere, Jehan Gueridien, pour commere Perrine Gaultier, en presence de Estienne Nouel, Mery Rouxel, et du soubzsigne notaire ledit jour et an. (Signé:) Jac. Cartier. F. Trehouart.

Le mardy huictiesme jour de septembre, fête de la nativité Notre-Dame, mil cinq centz cinquante ung, fut baptize ung filz a Francoys Desgranges, filz feu Guyon et Gillecte Le Filleurs sa femme, et fut nomme Pierre; grant compere, maistre Pierres Le Gobien, sieur des Douetz, et maistre Jehan Le Filleurs, chapellain de Saint-Thebault, frere de ladicte femme, et commere Perrine Brisart, femme de Bertran Jonchee, ledict baptistoire fait par venerable et discret maistre Lancelot Ruffier, chanoine et vicaire cure en ladicte eglise de Saint-Malo, present maistre Fran... (*déchéiré*) aussi chanoine, Jacques Cartier, Jacques Lefer et aultres, environ troys heures et demi apres midy dudict jour. (Signé:) A Le Veilleur. Jac. Cartier.

Ce Dimanche jour de Trinite, XII^e jour de Juign 1552, fut baptize ung filz a Robert Chinchant et a Francoyse Lesquere sa femme, et fut nomme Jacques par Monsieur Jacques Cartier, sieur de Lymoylou, compere principal, et petit compere Jehan Mabilie, et Jacquette Tennevoit commere. Fet par moy soubzsignet. (Signé:) L. Ruffier.

Le dix neuffiesme jours dudit moys an que dessus (octobre 1552) fut baptise un enfant a francoys Cronyer et Alizon Le Gobien sa femme, et fut nomme de par Jehan Pepin grant parein, et Jacques Cartier petit compere, et fut baptisse par venerable et discret maistre Lancelot Ruffier, chanoine et vicaire cure en leglise Chalthedral de Saint-Malo et fut ledit jour et an que dessus. Fet par moy soubzsignant (Signé:) B. Briot.

Le jeudi XX^e jour doctobre mil cinq centz cinquante deux fut par venerable et discret maistre Lancelot Ruffier, vicaire et chanoine baptize ung filz a Guillaume Pepin sieur de la Bellynaye, et a Jehanne Le Gobien sa femme, qui est le septieme filz subsequans lun apres lautre, lequel fut nomme Julien par Guillaume Pepin, sieur de la Boursardyerre, grant compere, et petit compere Julien Grave, filz Guillaume, et commere Jehanne Boullain; et ce fut fait en presence de venerables et notables personnes, savoir: venerable et discret maistre Servan May, chanoine en leglise cathedrale de Saint-Malo, et sieur Duval Garny et de maistre Pierres Le Gobien, sieur des Douetz et alloue en ceste ville dudit Saint-Malo et le capitaine Jacques Cartier et aultres donne. (Signé:) Jac. Cartier.

Le grand nombre d'actes revêtus de la signature de Jacques Car-

tier, ainsi que ceux, également nombreux, dans lesquels figure son nom, prouve que, même de son vivant (ce qui est assez rare), ses concitoyens savaient l'apprécier et s'enorgueillissaient avec raison d'en obtenir ces preuves d'amitié et de bienveillance. On voit du reste que Cartier s'y prêtait de bonne grâce.

Comme renseignement sérieux et indiscutable, ces actes permettent de préjuger des époques auxquelles il accomplit ses différents voyages, et c'est un point sur lequel les auteurs se sont rarement trouvés d'accord, surtout en ce qui concerne son troisième voyage.

On ignore la date et le lieu de la mort de Jacques Cartier. D'après un arrêt du Parlement de Rennes, publié il y a quelques années par M. Arthur de la Borderie, dans la *Revue de Bretagne et de Vendée*, il vivait encore en 1555. Toutefois, après 1552, on ne trouve plus mention de lui dans les registres de Saint-Malo. On peut croire qu'il passa les dernières années de sa vie dans son manoir des Portes-Cartier (commune de Paramé) et qu'il y mourut. Mais on n'a à cet égard aucune certitude.

SIGNATURE DE JACQUES CARTIER



Rennes. — Imp. Vincent Forest et Emile Grimaud, place du Commerce, 4.

H. HARVOT
SAINT-MALO

on
es
on
du
et-
its
nt
re.
ès
es
n-
ve
ut
ir
ais

R



